



Asamblea General

Distr. general
5 de marzo de 2012
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

Samoa Americana

Documento de trabajo preparado por la Secretaría

Índice

	<i>Página</i>
I. Aspectos constitucionales, políticos y jurídicos	4
II. Presupuesto	7
III. Situación económica	7
A. Observaciones generales	7
B. Pesca y agricultura	8
C. Turismo	9
D. Transporte y comunicaciones	9
E. Agua, saneamiento y servicios públicos	10
IV. Condiciones sociales	10
A. Observaciones generales	10
B. Trabajo e inmigración	11
C. Educación	12
D. Salud pública	12

Nota: La información que figura en el presente documento de trabajo se ha tomado de fuentes públicas, incluidas las del Gobierno del Territorio, y de información transmitida al Secretario General por la Potencia administradora el 23 de enero de 2012 en virtud del Artículo 73 e de la Carta de las Naciones Unidas. Se puede consultar información adicional en los documentos de trabajo anteriores, disponibles en el sitio web www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.



E.	Delincuencia y seguridad pública	13
V.	Protección del medio ambiente y preparación para casos de desastre.....	13
VI.	Relaciones con organizaciones y asociados internacionales	14
VII.	Estatuto futuro del Territorio	14
A.	Posición del Gobierno del Territorio	14
B.	Posición de la Potencia administradora.....	14
C.	Medidas adoptadas por la Asamblea General.....	15

El territorio: generalidades

Territorio: Samoa Americana es un Territorio no autónomo con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas. Es un territorio no incorporado y no organizado de los Estados Unidos de América, administrado por la Oficina de Asuntos Insulares del Departamento del Interior de los Estados Unidos.

Representante de la Potencia administradora: el Departamento del Interior de los Estados Unidos, que cuenta con un representante residente sobre el terreno^a.

Geografía: el Territorio está situado en el Pacífico Sur, a unos 3.700 km al suroeste de Hawai y a 4.350 km al noreste de Australia. Está formado por siete islas: Tutuila y Aunuu, además de Ofu, Olosega y Ta'u (conocidas como Islas Manu'a) y los dos atolones de coral de Swains y Rose.

Superficie: 200 km².

Zona económica exclusiva: 404.391 km^{2b}.

Población: 55.519 (estimación de 2010).

Composición étnica: isleños nativos del Pacífico: 91,6%; asiáticos: 2,8%; blancos: 1,2%; otros orígenes étnicos: 2,0%.

Idiomas: inglés, samoano.

Sede del Gobierno: Fagatogo.

Jefe del Gobierno del Territorio: Gobernador Togiola T. A. Tulafono.

Principales partidos políticos: Demócrata, Republicano.

Elecciones: las últimas elecciones se celebraron en noviembre de 2008; las próximas se celebrarán en noviembre de 2012.

Asamblea legislativa nacional: "Fono" bicameral o asamblea legislativa.

Producto interno bruto (PIB) per capita: 7.190 dólares de los Estados Unidos (estimación en dólares constantes de 2009).

Economía: pesca y agricultura.

Tasa de desempleo: 29,8% (estimación de 2005).

Moneda: dólar de los Estados Unidos.

Resumen de la historia: se cree que el archipiélago de Samoa se pobló hace aproximadamente 3.000 años con la llegada de emigrantes procedentes de Asia Sudoriental. Los neerlandeses fueron los primeros europeos en avistar las islas en 1722 y algunos colonos neerlandeses llegaron a principios del siglo XIX, seguidos por misioneros en 1830. Por el Tratado de Berlín de 1899, conocido también como Convenio anglogermánico de Samoa, se adjudicaron a los Estados Unidos las islas orientales del archipiélago de Samoa.

^a En el Decreto Ministerial 2657, de 29 de agosto de 1951, y el Decreto Ministerial 3009, en su forma enmendada, de 3 de noviembre de 1977, se establecen el alcance y la naturaleza de la autoridad del Gobierno de Samoa Americana y la forma en que esa autoridad debe ejercerse (véase la Biblioteca Electrónica de Políticas Internas de los Estados Unidos, Departamento del Interior).

^b Los datos sobre la zona económica exclusiva se han extraído del proyecto "Sea around Us", una colaboración entre la Universidad de British Columbia y Pew Environment Group (véase www.searoundus.org).

I. Aspectos constitucionales, políticos y jurídicos

1. A finales del siglo XIX hubo un período de inestabilidad debido a las luchas internas entre los jefes indígenas de las islas del archipiélago de Samoa y a los conflictos entre las Potencias coloniales, a saber, Alemania, los Estados Unidos y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. Las escrituras de cesión de las islas a los Estados Unidos, que databan de principios del siglo XX, fueron aceptadas mediante una Ley aprobada por el Congreso el 20 de febrero de 1929. En virtud de esa ley, se otorgaba a los samoanos americanos el estatuto de nacionales de los Estados Unidos. La Ley establecía que Samoa Americana tendría un Gobierno en que todos los poderes civiles, judiciales y militares recaerían en una persona nombrada por el Presidente de los Estados Unidos. Dado que el interés de los Estados Unidos en la zona había sido principalmente militar, el Territorio se sometió a la jurisdicción de la marina estadounidense. El 29 de junio de 1951, en virtud del Decreto Ley 10264 del Presidente de los Estados Unidos, la autoridad administrativa sobre el Territorio se transfirió al Departamento del Interior.

2. De conformidad con la legislación de los Estados Unidos, Samoa Americana es un territorio “no incorporado y no organizado”. Así pues, no se le aplican todas las disposiciones de la Constitución ni todas las leyes de los Estados Unidos. Los residentes de Samoa Americana no son ciudadanos de los Estados Unidos. Son nacionales de los Estados Unidos que pueden entrar libremente en el territorio estadounidense y trabajar o residir donde deseen. Los hijos nacidos en el Territorio de padres extranjeros son ciudadanos del país de origen del padre o de la madre, no nacionales de los Estados Unidos. Los samoanos americanos no pueden votar en las elecciones generales de los Estados Unidos, pero participan en las primarias presidenciales y asambleas electorales.

3. La Constitución de Samoa Americana, aprobada en 1960, fue revisada en 1967 y enmendada en 1970 y 1977. La Constitución solo puede enmendarse o modificarse (previa aprobación del Secretario del Interior) mediante una ley del Congreso de los Estados Unidos. En 2008 se rechazó por escaso margen la propuesta sometida a un referéndum para modificar un aspecto de la Constitución. En la Convención Constitucional de junio y julio de 2010 se propusieron enmiendas o revisiones de la Constitución vigente, que incluían enmiendas relativas a la prohibición de nuevas concesiones de títulos individuales de propiedad de tierras comunales en el Territorio, el establecimiento de un jurado imparcial en todos los procesos penales, el fomento de la lengua y la cultura de Samoa en el sistema de enseñanza, la gestión y la conservación de los recursos naturales del Territorio de conformidad con las leyes locales, y el juicio político de los dirigentes del Territorio. Sin embargo, en las elecciones generales celebradas en noviembre de 2010, los votantes rechazaron los cambios propuestos por una mayoría abrumadora.

4. La Constitución del Territorio establece la separación de los poderes ejecutivo y legislativo y un poder judicial independiente. El poder ejecutivo es ejercido por un Gobernador y un Vicegobernador elegidos por sufragio universal para cumplir mandatos de cuatro años. Todos los samoanos americanos mayores de 18 años tienen derecho de voto. El Gobernador es el encargado de aplicar las leyes de Samoa Americana y los Estados Unidos y tiene derecho de veto con respecto a la legislación aprobada por el “Fono”, que es la asamblea legislativa de Samoa Americana.

5. En noviembre de 2008, el Gobernador, Sr. Togiola T. A. Tulafono, fue reelegido, al igual que el Vicegobernador, Sr. Faoa Ipulasi A. Sunia. Sus mandatos expirarán en noviembre de 2012, fecha de las próximas elecciones.
6. El Fono es una asamblea legislativa bicameral formada por un Senado de 18 miembros elegidos por 14 consejos tribales y una Cámara de Representantes de 21 miembros, de los cuales 20 se eligen por votación popular, y el otro es un delegado de la isla de Swains que no tiene derecho de voto. Únicamente los *matai*, o jefes tradicionales de las familias extensas o *aiga*, pueden ser senadores. El mandato de los senadores es de cuatro años y el de los miembros de la Cámara de Representantes es de dos años. El Fono puede aprobar leyes en relación con todos los asuntos locales, siempre que estas no sean contrarias a la legislación de los Estados Unidos vigente en el Territorio o a los tratados o acuerdos internacionales suscritos por los Estados Unidos.
7. Desde 1981, Samoa Americana ha elegido por sufragio directo a un delegado ante la Cámara de Representantes de los Estados Unidos para que cumpla un mandato de dos años. El delegado tiene voto en comités y en la Cámara, salvo para la aprobación definitiva. En las elecciones generales de 2010, el Sr. Eni F. H. Faleomavaega fue reelegido por duodécima vez consecutiva para cumplir un mandato de dos años en el Congreso de los Estados Unidos.
8. El sistema judicial comprende un Tribunal Superior, cuyos Presidente y magistrados son nombrados por el Secretario del Interior de los Estados Unidos, y tribunales locales de distrito y municipales, cuyos jueces son nombrados por el Gobernador. El Tribunal Superior consta de las siguientes salas: apelación, primera instancia, asuntos relacionados con tierras y propiedades, y asuntos relacionados con la familia, los estupefacientes y el alcohol. El Congreso de los Estados Unidos ha otorgado jurisdicción federal limitada al Tribunal Superior para que conozca de causas que tengan que ver con cuestiones reglamentarias federales. Un ejemplo de la autoridad judicial delegada al Tribunal Superior es la de decidir cuestiones de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales y acciones relativas a hipotecas de los buques en Samoa Americana. Los demás asuntos de derecho federal que se originen en el Territorio se adjudican a los tribunales de distrito de los Estados Unidos, principalmente a los tribunales federales de Hawai y Washington, D.C. Dado que Samoa Americana no forma parte de ningún distrito ni división judicial federal de los Estados Unidos, no existen disposiciones legales para apelar las decisiones del Tribunal Superior ante un tribunal federal de distrito.
9. En su declaración formulada en el seminario regional del Caribe sobre la aplicación del Tercer Decenio Internacional para la Erradicación del Colonialismo: objetivos y logros previstos, celebrado en San Vicente y las Granadinas del 31 de mayo al 2 de junio de 2011, el representante de Samoa Americana recordó que anteriormente el Territorio había pedido al Comité Especial que lo sacara de la lista de Territorios no autónomos porque su estatuto de “no incorporado y no organizado” era similar al de un territorio autónomo. El representante señaló que, si bien la posición del Territorio no había cambiado, era hora de preocuparse más por la manera en que Samoa Americana podía progresar política y económicamente respetando a la vez las preocupaciones de los Estados Unidos y las Naciones Unidas en el proceso. El representante declaró que Samoa Americana deseaba avanzar en las cuestiones del estatuto político, la autonomía local, el gobierno autónomo y el desarrollo económico, y señaló que, en vista de las posiciones de las partes

interesadas, nada impedía que el Territorio, la Potencia administradora y las Naciones Unidas cooperaran con el objetivo general de colocar a Samoa Americana en una posición favorable para obtener mayor autonomía local, profundizar el gobierno autónomo y acelerar el desarrollo económico.

10. El representante recordó los efectos devastadores de la decisión de los Estados Unidos de aplicar leyes en el Territorio para situar el salario mínimo al mismo nivel que el de los Estados Unidos. Esta decisión se adoptó sin realizar consultas en el ámbito local ni los estudios necesarios. Después de que se realizaran gestiones en el Congreso de los Estados Unidos, se realizó un estudio para medir el impacto de la modificación del salario mínimo en el que se confirmó el grave daño que esta iniciativa había provocado a la economía y, por consiguiente, se aplazaron los aumentos del salario mínimo previstos, a la espera de nuevos estudios.

11. El representante también hizo hincapié en que la pérdida de control sobre la inmigración y las aduanas también podría dañar gravemente la economía del Territorio y destacó las dificultades que este afrontaba para cumplir las exigencias federales. Por último, señaló que era extremadamente perjudicial la falta de asistencia técnica y conocimientos especializados para comprender realmente los efectos de las leyes en la economía y la forma de gobierno. A ese respecto, Samoa Americana podría beneficiarse de los conocimientos especializados y los programas de las Naciones Unidas.

12. En una carta enviada al Presidente del Comité Especial en septiembre de 2011 en respuesta a las declaraciones formuladas en el seminario regional del Caribe, el representante de Samoa Americana ante el Congreso de los Estados Unidos, Sr. Eni F. H. Faleomavaega, destacó la importancia de resolver las ambigüedades que había en las dos escrituras de cesión en las que se basa la relación de Samoa Americana con los Estados Unidos, antes de tratar de negociar ninguna otra cuestión sobre el estatuto político del Territorio. También recomendó que los dirigentes de Tutuila, Aunuu, la isla Swains y Manu'a se construyeran oficialmente en una única entidad política u órgano rector, y que se convocara una convención territorial para debatir acerca de la relación política existente con los Estados Unidos. A continuación, el Gobierno de Samoa Americana debería promulgar oficialmente una declaración de principios en la que se pusiera de relieve el deseo del pueblo de Samoa Americana bien de enmendar algunas de las disposiciones de las dos escrituras, bien de establecer un acuerdo totalmente nuevo con los Estados Unidos. En ese momento, el Gobierno debería convocar una convención constitucional y organizar un Gobierno con arreglo a los términos y las condiciones del acuerdo, no de la Constitución de los Estados Unidos.

13. El representante también destacó la relación actual e histórica entre el Territorio y el Comité Especial, y señaló que el Comité no tenía autoridad para alterar la relación entre Samoa Americana y los Estados Unidos. En relación con la ley del salario mínimo, señaló el racismo, la desigualdad entre los géneros y los prejuicios de los que habían sido víctimas los trabajadores de Samoa Americana en los últimos 55 años. También indicó que el incremento del salario no era la causa fundamental del fracaso de la economía local y la industria atunera, y sugirió que también debían tenerse en cuenta otros factores, como la recesión mundial, el aumento de los gastos de producción y del costo de los combustibles, y los mejores incentivos fiscales en otros lugares. Observó, además, que los problemas de Samoa Americana eran complejos y no se podían atribuir ni al incremento de los salarios ni

al Gobierno federal. Por último, dijo que esperaba que las Naciones Unidas apoyarán la posición de los Estados Unidos de que el Comité Especial no tenía autoridad para alterar en modo alguno la relación entre los Estados Unidos y Samoa Americana, ni mandato para entablar negociaciones con los Estados Unidos sobre el estatuto del Territorio.

II. Presupuesto

14. En octubre de 2011, el Gobernador de Samoa Americana sancionó con algunas objeciones el presupuesto final para el ejercicio económico de 2012, que comenzó el 1 de octubre de 2011. El presupuesto total para el nuevo ejercicio económico es de 382,94 millones de dólares. El presupuesto inicial era de 470,83 millones de dólares, pero el Fono lo redujo a 383,22 millones de dólares, ya que a la Junta de Energía de Samoa Americana solo se le asignó presupuesto para el primer trimestre del ejercicio económico.

III. Situación económica

A. Observaciones generales

15. Como se indicó en el anterior documento de trabajo (A/AC.109/2011/12), en 2007 el Congreso de los Estados Unidos aprobó leyes que autorizaban el aumento del salario mínimo en Samoa Americana y el Commonwealth de las Islas Marianas Septentrionales. En la legislación se determinaba un incremento anual de 0,50 dólares por hora hasta que los salarios fueran iguales al salario mínimo federal. Las medidas de las autoridades de Samoa Americana, preocupadas por los efectos negativos de la legislación, hicieron que se suspendiera la medida en 2010 y 2011. Aunque está previsto que los aumentos anuales de los salarios en 0,50 dólares se reanuden el 30 de septiembre de 2012, el 16 de diciembre de 2011 el Senado de los Estados Unidos aprobó la Ley de zonas insulares, en la que se dispone el aplazamiento de los incrementos de los salarios hasta 2015. La ley debe ser examinada por la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos. El salario mínimo actual en Samoa Americana es de 4,18 dólares (el salario mínimo en 2006 era de entre 2,68 y 4,09 dólares, en función del sector en que estuviera empleado el trabajador).

16. En virtud de la Ley de recuperación y reinversión de los Estados Unidos, de 2009, Samoa Americana recibió 67 asignaciones (66 subvenciones y 1 préstamo) por un importe total de 208.073.617 dólares. Entre el 17 de febrero de 2009 y el 30 de septiembre de 2011 se recibieron 59.992.020 dólares. En la Ley se exigía que la Oficina de Rendición de Cuentas del Gobierno de los Estados Unidos presentara informes anuales sobre los efectos de los incrementos del salario mínimo (a más tardar, el 1 de septiembre de 2011, el 1 de abril de 2013 y posteriormente cada dos años hasta que el salario mínimo del Territorio fuera igual al salario mínimo federal). El estudio debería centrarse en las industrias fundamentales (el atún), el empleo y los ingresos desde que se comenzaron a incrementar los salarios. El primer informe se publicó el 23 de junio de 2011 y se presentó el 23 de septiembre de 2011 al Comité de Recursos Naturales de la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos. En el presente documento se incluyen las conclusiones principales.

17. En junio de 2011, la Oficina de Análisis Económico de los Estados Unidos publicó la segunda estimación del PIB de Samoa Americana y de otros territorios de los Estados Unidos para 2008 y 2009. Desde 2009, la Oficina de Análisis Económico, en colaboración con la Oficina de Asuntos Insulares del Departamento del Interior, y en el marco del Programa de Mejora de las Estadísticas, elabora estas estimaciones con la finalidad de proporcionar una medición general y objetiva de las actividades económicas de los territorios y apoyar la toma de decisiones económicas y financieras. Según la Oficina, la meta a largo plazo de esta acción conjunta con la Oficina de Asuntos Insulares es integrar Samoa Americana y los otros territorios de los Estados Unidos en las estimaciones del PIB nacional y las cuentas de ingresos nacionales y productos, que son fundamentales para comprender mejor las economías de los territorios.

18. El principal socio comercial del Territorio es Nueva Zelanda, seguida de los Estados Unidos, Australia, la India, Indonesia y el Japón. Como se informó anteriormente, Samoa Americana importa alrededor del 90% de sus bienes y productos, incluidos alimentos, productos derivados del petróleo, piezas de maquinaria, materiales de construcción, productos textiles y prendas de vestir.

B. Pesca y agricultura

19. En el informe de la Oficina de Rendición de Cuentas del Gobierno se manifiesta preocupación por la pérdida de ventajas competitivas de Samoa Americana en la industria mundial de conservas de atún. En el análisis presentado se demostraba que el traslado de las industrias de conservas de atún a otros países con franquicia arancelaria y costos laborales inferiores reduciría considerablemente los gastos operacionales de esta industria. La ventaja competitiva de Samoa Americana se ve seriamente amenazada por el trato de franquicia aduanera que el Gobierno federal dispensa a otros países, como el Canadá y México, que se benefician de las disposiciones del Tratado de Libre Comercio de América del Norte por las que se eliminaron aranceles en enero de 2008. No obstante, en el estudio también se destaca que, independientemente de las ventajas obvias que tiene el traslado de las operaciones a otros países, factores como las obligaciones de arrendamiento de la industria hasta 2013, inclusive, y el costo de construcción de nuevas plantas podrían dificultar la deslocalización a corto plazo.

20. La empresa propietaria de la industria de conservas de atún Samoa Tuna Processors (anteriormente, Chicken of the Sea) ha empezado a realizar embarques al territorio continental de los Estados Unidos. A fin de apoyar la industria pesquera local, la empresa elaborará y exportará atún fresco refrigerado y congelado, aunque seguirá centrando su actividad en la elaboración de conservas de atún. Actualmente está construyendo una planta de elaboración de conservas con equipos de avanzada tecnología. En enero de 2011, se concedió a la empresa Starkist Samoa una exención fiscal para los dos años siguientes. Este beneficio expiró en 2010 y la planta funcionó durante más de seis meses sin incentivos fiscales. Tras el restablecimiento de la exención de impuestos, la empresa tiene previsto incrementar sus niveles de producción y contratar a nuevos trabajadores.

21. El Congreso de los Estados Unidos aprobó la exención fiscal y un nuevo aplazamiento de un año del aumento del salario mínimo, con el fin de apoyar a la industria de conservas de atún y ayudar a Samoa Americana a recuperar su

competitividad mundial. El congresista de Samoa Americana se ha comprometido a conseguir que el Congreso de los Estados Unidos examine la política de exención de impuestos, que solo se aplica a las empresas ya establecidas en el Territorio, con el fin de ampliar los beneficios a las nuevas empresas que deseen establecerse en Samoa Americana, incluida Tri Marine International, que adquirió recientemente la planta de elaboración de conservas de atún que cerró en 2009.

22. Casi el 90% de las explotaciones agrícolas del Territorio producen a nivel de subsistencia y las perspectivas de desarrollo agrícola siguen siendo limitadas, ya que la superficie de terrenos nivelados cultivables es reducida. Al mismo tiempo, los agricultores de Samoa Americana reciben asistencia del Servicio de Conservación de Recursos Naturales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y su Programa de incentivos de la calidad ambiental.

C. Turismo

23. No obstante su enorme potencial, Samoa Americana sigue siendo relativamente desconocida por los turistas, posiblemente debido a su lejanía.

24. En su discurso de 2011 sobre el estado del Territorio, el Gobernador dijo que continuará buscando el apoyo del Congreso de los Estados Unidos y el Departamento del Interior para abordar el problema del transporte aéreo entre Samoa Americana y Hawai. En su opinión, las leyes de cabotaje obstaculizan el desarrollo de la industria del turismo en el Territorio. Las tarifas entre Hawai y la costa oeste de los Estados Unidos se estimaron en 500 dólares, mientras que entre Hawai y Samoa Americana se estimaban en 1.200 dólares o más. La situación, a su juicio, socavaba los planes para desarrollar el turismo en el Territorio. Asimismo se proponía solicitar el permiso para la realización de vuelos entre Samoa Americana y Australia, China, Nueva Zelanda y la República de Corea.

25. La industria del turismo representa aproximadamente el 7% de la economía. Unas pocas empresas venden exclusivamente en el mercado local. De acuerdo con la Oficina de Visitantes, en 2010 el territorio tenía 249 habitaciones de hotel de las que apenas se ocupaba el 50%.

D. Transporte y comunicaciones

26. Samoa Americana cuenta con aproximadamente 180 km de carreteras pavimentadas públicas y principales y 235 km de caminos secundarios rurales. La Administración Federal de Carreteras, de la División de Ayuda Federal de Hawai, ha aprobado fondos de socorro de emergencia por la cantidad de 49,3 millones de dólares para las carreteras del Territorio que resultaron dañadas por el terremoto y el tsunami del 29 de septiembre de 2009.

27. El puerto de Pago Pago, que es apto para operar en todas las condiciones meteorológicas y permite el ingreso de buques de gran calado, es uno de los mejores puertos naturales de aguas profundas del Pacífico Sur y tiene importancia estratégica para la región. El muelle principal tiene una longitud de 305 mt, por lo que pueden atracar en él buques de hasta 9,75 mt de calado. El puerto dispone de toda clase de equipo e instalaciones. Su varadero de reparación de buques cuenta con un elevador de embarcaciones de 3.000 t.

28. Los cuatro aeropuertos del Territorio están situados en las islas de Tutuila, Ofu, Olosega y Ta'u, respectivamente. El Aeropuerto Internacional de Pago Pago es propiedad del Gobierno del Territorio, que se encarga también de su administración. Varias líneas aéreas realizan vuelos periódicos entre el aeropuerto principal de Samoa Americana y Hawai y el territorio continental de los Estados Unidos, así como otros países del Pacífico Sur. Dentro del Territorio, Inter Island Airways ofrece vuelos periódicos a las islas de Ofu, Olosega y Ta'u.

29. El Territorio cuenta con tres emisoras de FM y otras tres de AM para un total de aproximadamente 57.000 aparatos de radio. Una cadena pública de televisión emite en tres canales para un total aproximado de 14.000 televisores. La Junta de Telecomunicaciones de Samoa Americana, que es un organismo público semiautónomo, ofrece acceso a Internet.

E. Agua, saneamiento y servicios públicos

30. La Junta de Energía de Samoa Americana proporciona servicios de abastecimiento de agua, de eliminación de aguas residuales y desechos sólidos y de suministro de energía eléctrica a los consumidores de cinco de las siete islas. La Junta abastece de agua potable al 90% del Territorio por medio de pozos, mientras que el resto utiliza redes extramunicipales. Según un estudio publicado en agosto de 2010, la Junta pierde hasta un 50% de su agua a través de tuberías agujereadas y en algunas zonas el agua tiene un elevado contenido de sal. El estudio reveló también que las limitaciones causadas por el diseño de las tuberías de agua dificultaban en gran medida su mantenimiento.

31. Samoa Americana depende por completo de la energía generada por combustible diesel. Se han puesto en marcha los proyectos con el fin de reducir esa dependencia y promover un medio ambiente sano, tal como el proyecto de conversión de desechos en energía y la utilización de tecnología solar y eólica. En abril de 2011, la Junta firmó un acuerdo de subbeneficiario con la Oficina de Energía del Territorio del Gobierno de Samoa Americana con objeto de gestionar e instalar un sistema fotovoltaico montado en suelo capaz de generar 1 MW o más, financiado con arreglo a la Ley de recuperación y reinversión de los Estados Unidos. Dado que la ordenación de residuos constituye una seria preocupación para los países y territorios insulares del Pacífico por sus repercusiones en la salud pública y el medio ambiente, Samoa Americana se ha adherido a la estrategia de la región para la ordenación de los residuos sólidos, que establece directrices estratégicas para el período 2010-2015.

IV. Condiciones sociales

A. Observaciones generales

32. El estilo de vida de los samoanos, denominado "fa'asamoa", se basa en el concepto de que las *aiga* (familias extensas), cada una de las cuales es leal a un *matai* (jefe), deben respetarse mutuamente y compartir los recursos. Este estilo de vida influye en todos los aspectos de la estructura socioeconómica del Territorio. Desde 2008 la asamblea legislativa del Territorio ha tomado medidas para promover

el uso del idioma samoano en las clases de las escuelas públicas, conjuntamente con el inglés.

33. En 2011, la Oficina del Pacífico del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Secretaría de la Comunidad del Pacífico publicaron el informe titulado *The State of Pacific Youth 2011: Opportunities and Obstacles*, que pone de relieve los problemas considerables que enfrentan los jóvenes en el Pacífico, incluida Samoa Americana, como el elevado número de embarazadas en la adolescencia, la alta proporción (26%) de estudiantes adolescentes obligadas por la fuerza a tener relaciones sexuales y el abuso de alcohol.

B. Trabajo e inmigración

34. Según el informe de la Oficina de Rendición de Cuentas, el número total de personas empleadas en el territorio disminuyó en un 19% entre 2008 y 2009. Se estima que una vez que no se disponga más de fondos federales desaparecerán entre 2.000 y 3.000 puestos de trabajo temporales creados con arreglo a la Ley de recuperación y reinversión de los Estados Unidos tras el tsunami de 2009. El informe indica que el número de trabajadores en la industria de conservas de atún se redujo en un 55% entre 2009 y 2010 tras el cierre de una planta en septiembre de 2009 y los despidos de la fábrica de conservas restante. Dado que la economía de Samoa Americana depende en gran medida de la industria del atún, ese cierre afectó significativamente el mercado de trabajo y la economía. El informe también señala que los empleadores de la industria de conservas han tomado medidas para reducir los costos, como el despido de trabajadores, la reducción de horas extraordinarias, el recorte de beneficios, la congelación de contrataciones y el aumento de los precios. Para 2012 se prevén medidas similares, incluido el despido de más trabajadores.

35. Antes del aumento del salario mínimo inicial de 2007, cerca de un tercio de los trabajadores de Samoa Americana estaban empleados en las dos fábricas de conservas. Más del 75% de los empleados de fábricas de conservas eran extranjeros procedentes de la vecina Samoa. En sus comentarios sobre el informe de la Oficina de Rendición de Cuentas, el Gobierno de Samoa Americana, dijo que las pérdidas de empleo y otros aspectos del declive económico en Samoa Americana eran superiores a lo sugerido en el informe. También indicó que la aplicación del salario mínimo de los Estados Unidos en Samoa Americana, de conformidad con los aumentos previstos por mandato del Congreso, seguía haciendo estragos en la economía y el mercado laboral de Samoa Americana. Asimismo, señaló que el informe pasaba por alto el hecho de que los aumentos del salario mínimo habían perjudicado a toda la economía y no solo a las fábricas de conservas y que los efectos indirectos de las pérdidas de empleo en las fábricas de conservas aún no se habían manifestado por completo, pues a menudo hacía falta varios años para que pudieran ser percibidos. Señaló además que el informe restó importancia al hecho de que hasta la fecha los perjuicios solo derivaban de 3 de los 10 aumentos de salario mínimo previstos e hizo caso omiso de las pruebas que indicaban que los aumentos constantes en el salario mínimo restaban cada vez más probabilidades a la recuperación económica.

36. Samoa Americana tiene sus propias leyes de inmigración y requisitos que rigen la entrada en el Territorio, que no son los mismos que los de los Estados Unidos. Como se informó anteriormente, entró en vigor una nueva Ley de inmigración de Samoa Americana, por la que se otorgaron al Fiscal General, y no a una junta

designada por el Gobierno, plenas facultades para conceder la condición de residente permanente.

C. Educación

37. En Samoa Americana la enseñanza es obligatoria de los 6 a los 18 años de edad. En líneas generales, el sistema de enseñanza se basa en el de los Estados Unidos. Según el Departamento de Educación de Samoa Americana, hay 24 centros de enseñanza preescolar, 23 escuelas de enseñanza primaria y 6 escuelas de enseñanza secundaria en el Territorio. El Departamento atiende a más de 14.150 alumnos del jardín de infantes y hasta el 12º grado.

38. Samoa Americana tiene una tasa de alfabetización de aproximadamente el 97%. Hay cinco distritos escolares, cada uno centrado en una escuela de enseñanza secundaria junto con varias escuelas de enseñanza primaria o “escuelas preparatorias”. El Departamento cuenta con 472 docentes en la enseñanza primaria, 191 en la enseñanza secundaria, 18 en la formación profesional, 202 en la educación especial y 118 en la enseñanza preescolar.

39. La Escuela Universitaria de Samoa Americana ofrece cursos de diplomado en humanidades y ciencias de dos años de duración, así como certificados de competencia en especialidades técnicas y administrativas, comerciales y de enfermería.

40. En 2011, las islas de Aunuu, Tutuila y Islas Manu’a fueron designadas por el Departamento de Educación de los Estados Unidos como áreas con escasez de maestros, en atención a una solicitud presentada por el Departamento de Educación de Samoa Americana. También se aprobó una solicitud similar para el año lectivo 2011-2012, que en Samoa Americana comienza a fines de agosto.

D. Salud pública

41. De acuerdo con el último bosquejo de información sanitaria por países elaborado por la Organización Mundial de la Salud (OMS), la esperanza de vida al nacer se estima en 69,3 años para los hombres y 75,9 años para las mujeres. Los datos de la OMS indican también que el Territorio ha logrado adelantos importantes en la atención primaria de la salud en los últimos años: la tasa de mortalidad infantil bajó del 15,2 por 1.000 nacidos vivos en 2004 a 11,9 en 2008, y la tasa de mortalidad de niños menores de cinco años fue de 4,9 por 1.000 nacidos vivos en 2002.

42. Alrededor del 16% del presupuesto del Centro de Medicina Tropical Lyndon Baines Johnson proviene del Gobierno federal; la mayor parte de los fondos se utilizan para la compra de suministros médicos. Las vacunas y productos farmacéuticos se adquieren en los Estados Unidos, pues la Administración de Alimentos y Medicamentos prohíbe la compra de medicamentos en otro lugar. Factores logísticos y financieros provocan frecuentes problemas de escasez.

43. En 2010, el Territorio recibió 1 millón de dólares en fondos federales por medio de subsidios proporcionados a los estados para el programa de revisión de las primas de seguro médico. Dicho programa, también conocido como el programa de subsidios para la revisión de las tasas, se autorizó en el marco de la reforma sanitaria establecida por la histórica Ley del cuidado de salud a bajo precio,

aprobada por el Congreso en marzo de 2010. El subsidio para la revisión de las tasas se concibió para ayudar a los estados y territorios a establecer un proceso de vigilancia de las primas de seguro médico que imponían las compañías de seguros y para asegurar que los consumidores estuvieran protegidos contra aumentos de las primas injustificados, excesivos o poco razonables.

44. Según la OMS, el patrón de morbilidad ha cambiado radicalmente en las últimas tres décadas, con un aumento de las enfermedades no transmisibles derivado de la modernización y los cambios de estilo de vida. La nutrición insuficiente y la inactividad física son la principal causa de los aumentos considerables de la obesidad en ambos sexos y, sobre todo, en los jóvenes.

E. Delincuencia y seguridad pública

45. En abril de 2010, el Gobernador anunció planes para aumentar las penas impuestas a los condenados por abuso sexual de niños. El Gobierno tenía previsto presentar al Fono un proyecto de ley que establecería la pena de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Como se informó anteriormente, el Gobernador también había establecido el Grupo de Trabajo sobre la Ley de Notificación al Registro de Delinquentes Sexuales para garantizar el cumplimiento de los requisitos expresados en esa Ley y proporcionar asesoramiento y otro tipo de apoyo a la planificación estratégica y el establecimiento del registro de delinquentes sexuales. De acuerdo con el ya mencionado informe del UNICEF, el abuso sexual afecta al 25% de los menores que cursan la escuela secundaria.

46. El Territorio ha seguido intensificando la cooperación con la organización de jefes de policía de las Islas del Pacífico y el Departamento de Justicia de los Estados Unidos mediante la recién creada Oficina de Inteligencia Criminal y Control de Estupefacientes Territorial e Internacional.

V. Protección del medio ambiente y preparación para casos de desastre

47. El mandato de la Agencia de Protección Ambiental de Samoa Americana, financiado por el Organismo de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos, es proteger la salud humana y salvaguardar el medio ambiente natural: aire, agua y tierras.

48. Como todos los países del Pacífico Sur, Samoa Americana se enfrenta al problema de la eliminación de los residuos sólidos y líquidos en condiciones de seguridad, en particular de resultas de la urbanización. De acuerdo con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la contaminación por fuentes localizadas en los residuos industriales y las aguas residuales, vertederos de basura ubicados en lugares inapropiados y mal administrados, y eliminación de productos químicos tóxicos, es un factor importante que contribuye a la contaminación marina y la degradación de las costas. También preocupa cada vez más que se transporten a la región residuos tóxicos y peligrosos procedentes de países desarrollados para su eliminación.

49. En agosto de 2010, casi un año después de la tragedia provocada por el tsunami, Samoa Americana estaba por instalar un sistema de alerta para tsunamis

valuado en 1.900.000 dólares financiado por el Departamento de Seguridad Interior de los Estados Unidos. El sistema, que entró en servicio oficialmente en septiembre de 2011, consiste en una red de 46 sirenas que emite mensajes en inglés y samoano.

VI. Relaciones con organizaciones y asociados internacionales

50. Samoa Americana es miembro asociado de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico desde 1988. Los convenios y las recomendaciones internacionales sobre el trabajo son aplicables en el Territorio. Samoa Americana participa en diversos órganos regionales del sistema de las Naciones Unidas, como la OMS, a través de la Oficina Regional para el Pacífico Occidental y el Centro Regional del Pacífico Occidental para el Fomento de la Ordenación del Medio Ambiente y Estudios Aplicados.

51. Samoa Americana es miembro de varias organizaciones regionales, como la Secretaría de la Comunidad del Pacífico, el Consejo de Desarrollo de la Cuenca del Pacífico, la Fundación para el Desarrollo del Atún del Pacífico, la Asociación de organizaciones no gubernamentales de las Islas del Pacífico, la Oficina de Educación de Adultos para Asia y el Pacífico Meridional, la Asociación de Turismo de Asia y el Pacífico y el Programa Regional del Pacífico Sur para el Medio Ambiente. El Territorio participa en la Comisión de Geociencias Aplicadas del Pacífico Sur y el Programa de pesca costera de la Comunidad del Pacífico. También es miembro de organizaciones de los Estados Unidos, como la Asociación Nacional de Gobernadores y la Asociación de Gobernadores del Oeste. El Gobierno de Samoa Americana ha firmado memorandos de entendimiento sobre cooperación económica con los Gobiernos de Samoa y Tonga y ha enviado misiones comerciales a algunos países de la región del Pacífico.

52. En la 42ª reunión de dirigentes del Foro de las Islas del Pacífico, celebrada en septiembre de 2011 en Auckland (Nueva Zelanda), a Samoa Americana se le concedió la condición de observador. El Territorio también tiene estatuto de observador en la Alianza de Pequeños Estados Insulares.

VII. Estatuto futuro del Territorio

A. Posición del Gobierno del Territorio

53. En la sección I del presente documento de trabajo se reseñan los acontecimientos ocurridos recientemente en Samoa Americana en relación con su estatuto político futuro.

B. Posición de la Potencia administradora

54. En una carta de fecha 2 de noviembre de 2006, dirigida al delegado en la Cámara de Representantes, Sr. Faleomavaega, el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Legislativos de los Estados Unidos explicó la posición de su Gobierno en relación con el estatuto de Samoa Americana y otras zonas insulares de los Estados Unidos; esa posición se mantuvo en 2010. En su carta, el Secretario de Estado

Adjunto señaló que el estatuto de esas zonas insulares respecto de sus relaciones políticas con el Gobierno federal era una cuestión interna de los Estados Unidos y no incumbía al Comité Especial. También dijo que el Comité Especial no tenía autoridad para alterar en modo alguno la relación entre los Estados Unidos y esos territorios, ni mandato para entablar negociaciones con los Estados Unidos sobre su estatuto. Señaló además que al mismo tiempo, en cumplimiento de las obligaciones que le incumbían en virtud de la Carta de las Naciones Unidas de transmitir regularmente a las Naciones Unidas información estadística y de cualquier otra naturaleza técnica sobre las condiciones económicas, sociales y educativas de los territorios, el Gobierno federal presentaba al Comité Especial actualizaciones anuales sobre los territorios de los Estados Unidos para demostrar que cooperaba en calidad de Potencia administradora y para corregir toda información errónea que el Comité Especial hubiera recibido de otras fuentes.

C. Medidas adoptadas por la Asamblea General

55. El 9 de diciembre de 2011, la Asamblea General aprobó sin proceder a votación las resoluciones 66/89 A y B, basándose en el informe del Comité Especial transmitido a la Asamblea General (A/66/23) y su posterior examen por la Cuarta Comisión. La sección I de la resolución 66/89 B se refiere a Samoa Americana. En los párrafos de la parte dispositiva de la sección, la Asamblea General:

1. *Toma nota* de que en las elecciones generales celebradas en noviembre de 2010, los votantes rechazaron las enmiendas propuestas a la Constitución revisada de Samoa Americana de 1967 aprobadas en la cuarta Convención constitucional, celebrada en junio de 2010;

2. *Acoge con beneplácito* la labor del Gobierno del Territorio para avanzar en las cuestiones del estatuto político, la autonomía local y el gobierno autónomo a fin de progresar en los planos político y económico;

3. *Expresa su reconocimiento* por la invitación que formuló en 2011 el Gobernador de Samoa Americana al Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales para que enviara una misión visitadora al Territorio, exhorta a la Potencia administradora a que facilite dicha misión si así lo desea el Gobierno del Territorio y solicita a la Presidencia del Comité Especial que adopte todas las medidas necesarias a tal efecto;

4. *Solicita* a la Potencia administradora que preste asistencia al Territorio facilitando su labor relativa a un programa de concienciación pública, de conformidad con el Artículo 73 b de la Carta de las Naciones Unidas, y, a ese respecto, exhorta a las organizaciones competentes de las Naciones Unidas a que presten asistencia al Territorio, si así lo solicita;

5. *Exhorta* a la Potencia administradora a que preste asistencia al Gobierno del Territorio en la diversificación y sostenibilidad de la economía del Territorio y a que aborde las cuestiones relativas al empleo y al costo de vida;

6. *Acoge con beneplácito* que en 2011 se haya invitado a Samoa Americana a convertirse en observadora del Foro de las Islas del Pacífico.